



تاجوق خطبة

" فثعمل رشوة، فثعخيانة نكارا "

سيري 43/2009

20 شوال 1430هـ

برسماءن

9 أوكتوبر 2009م

دكلواركن اوليه:

جباتن حال احوال اكام ترغكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ الْقَائِلِ فِي كِتَابِهِ الْعَزِيزِ:

وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَطْلِ وَتُدْءُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ  
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٨٨﴾ وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ فِي الْمُلْكِ وَالتَّدْبِيرِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْبَشِيرُ  
التَّنْذِيرُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَوْلَى  
الْجِدِّ فِي طَاعَةِ الْمَوْلَى وَالنَّصِيرِ.

أَمَّا بَعْدُ : يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ. وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ساي مغيغتكڤن ديري ساي دان توان ٢ سكالين، ماريله سام ٢ كيت  
تيغكتكن كايماڤن دان كتقواءن كقد الله سبحانه وتعالى دغن چارا  
ملقسناكن سكالالا سوروهڤن دان منيغكلكن سكالالا لارغڤن دسمقيغ براوسها  
منلوسوري كهيدوڤن يغ دبركتي دان درضاءي دغن بربكلكن سومير دان  
رزقي يغ حلال. موده-مودهن كيت برجاي منجادي انسان يغ برأونتوغ  
ددنيا دان أخيرة. ميمبر جمعة قد هاري اين اكن ممقركاتاكن خطبه مڤغناي  
تاجوق: "فثعمل رشوة فثغيانة نكارا".

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

رشوة اداله قربواتن جنايه يغ ماسيه برلاكو دان ديمبغي اكن منجادي داره  
داكيغ دالم كهيدوڤن مشاركات كيت. برداسركن لاقورن دالم ميديا جيتق  
دان إيليكترونيك ددافتي قد كيباساءن رشوة برلاكو دالم قوليتيك، دالم

سيكتور فرخدمتن عوام، سواستا دان اورغ عوام. رشوة أداله مليقوتي  
قربواتن ممينتا، مناور، منريما سوافن اتاو تونتوتن قلسو اتاو مپاهكوناكن  
جاوتن اونتوق كفتنيغن ديري، كلوارك دان فواق ترنتتو.

رشوة دالم فرسفيكتيف حكوم إسلام اداله حرام دان دوسا بسر. اين  
برداسرکن دليل يغ قَطْعِيْ ياءيت القرءان، السُّنَّة دان إجماع علماء. دالم  
القرءان ترداقت آية يغ منكسکن تنتغ لارغن رشوة، برداسرکن فرمان الله  
سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة آية 188:

**وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ وَتُدْلُوا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِتَأْكُلُوا فَرِيقًا مِّنْ  
أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ** ﴿١٨٨﴾

مقصودن: " دان جاغنه کامو ماکن هرتا اورغ لاءين داننارا کامو دغن  
جالن يغ ساله، دان جاغن قولاً کامو مغهولورکن هرتا کامو (مبيري  
رشوة) کفد حاکيم ۲ کران هندق ممان (اتاو مغمبيل) هرتا ماءنسي دغن  
(بربوات) دوسا، قد حال کامو مغهاهوئي (سالمهن). "

مانا کالا سبدا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يغ دروايتکن اوليه الطَّبَّارَنِيْ:

**الرَّاشِيْ وَالْمُرْتَشِيْ فِي النَّارِ**

مقصودن: " فمبيري رشوة دان فتريما رشوة اکن ماسوق کدالم ائي نراک . "

منوروت ستاتيستيک سوروهنجاي فنچکهن رشوة مليسيا (SPRM) قد  
تاهون 2008، سبايق 605 تغکفن تله دبوات. اف يغ مناکوتکن دان  
ممبمبغکن کيت اياله مريک يغ ملاکوکن رشوة اتاو برشوبهات اداله

دأغكف سباكاي فرومفق هرتا رعيت. برداسرکن قمرهاتين ميمبر، بسر  
فثکت سسأورغ مک بسرله قلواغ اونتوق مرومفق هرتا رعيت دان  
سماکين فينتر قولاً اونتوق ملقسکن ديرى درى دساييتکن دغن جنايه  
رشوة. جک كأداءن عملن جنايه رشوة اين تروس منيعتک، مک امت  
دخواطيرى اکن مئچم کستاييلن قوليتيک، ايکونومي دان کسلامتن  
نکارا.

فرسوءالن بسر تيمبول اياله مئغاف عملن نجيس رشوة برلاکو؟. برداسرکن  
قمرهاتين، فونچا ۲ يغ ميبکن برلاکوئ رشوة اياله برنفسو بسر اتاو صفة  
طمع هلوبا، سيکف ماهو هيدوف ميواه، ممورو ککاياءن دغن چفت،  
تيدق برشکور سرتا ترايکوت-ايکوت دغن راکن ۲ سکرچا.

سماد دسداری اتاو تيدق بهاوا مريک يغ ترليت دغن جنايه اين سبئرث  
مئعاقبتکن ببراڤ کسن بوروق سفرتي فغاليرن هرتا ککاياءن نکارا،  
ترتومفو کقد اورغ ترتنتو سهاج، منيعتکن قدر اينقلاسي دان برللواسا  
کظاليمن دالم مشارکات. دغن دمکين کولوغن يغ فاليع مالغ دان روکي  
اياله کولوغن يغ برفت للاه منچاري رزقي حلال مئکوناکن تولغ امفت  
کرت سفرتي قارا بوروه، فثاني، نلاين، فنوريه کته، فناريق بيچا دان  
کومقولن ضعيف، يغ تيدق ترليت سچارا لغسوغ دغن فقوروسن هرتا  
نکارا.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله سکالین،

رشوة اداله فربواتن حرام یغ بولیه مٹعاقتکن ترتولقن عبادة صلاة دان دعاء کیت. ألغکه روکین کیت دسبکن فربواتن رشوة، عبادة دان دعاء کیت منجادی سیا۲، جوسترو اکن منجاءوهکن کیت درقد منداقت رحمة الله سبحانه وتعالی. لبیه ممبمبٹکن لاکي جک کیت تیدق سکرا ممبنترس قپاکیت رشوة، بولیه مپبکن کیت ترده دغن قلباکاي مالاقتاک دان بنجان دالم کهیدوٹن، عاقبة دري کمورکاءن الله تعالی سباکایمان فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة آل عمران آية 112:

ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الدِّلَّةُ اِنَّ مَا تُقْفَوْنَ اِلَّا بِحَبْلِ مِّنَ اللّٰهِ وَحَبْلِ مِّنَ النَّاسِ وَبَآءُ وِ بَغَضِبِ  
مِّنَ اللّٰهِ وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةُ ۚ ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ بِآيٰتِ اللّٰهِ  
وَيَقْتُلُوْنَ الْاَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ۚ ذٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَّكَانُوْا يَعْتَدُوْنَ ﴿١١٢﴾

مقصودن:

"مريك دتيمقا كهيناءن دمان سهاج مريك براد، كچوالي دغن اداث سبب دري الله دان اداث سبب دري ماءنسي. دان مريك كمبالي منداقت كمورکاءن دري الله، دان مريك دتيمقا كمسکينن. یغ دمکين ايت، دسبکن مريك ايٹکر اکن ايات ۲ الله، دان مريك ممبونه نبی ۲ دغن تياد ألاسن یغ بنر. سموا ايت دسبکن مريك درهاک دان ملمقاوءي باتس."

سیدغ جمعة یغ دبرکاتی الله سکالین،

فثعمل، فپالهکونا دان مریک یغ برشوبهات دغن رشوة اداله فثجیانه نکارا  
دان فثنتغ الله تعالی. اف یغ پات، قدر چلیق حروف دان چلیق عقل  
دکالغن رعیت نکارا این سماکین تیغکی، تتافی مریک یغ ترلیبت کاکل  
مبوات فنیلاین دغن وارس تنتغ ایسو۲ رشوة دنکارا این. اولیه ایت،  
میمبر قد کالی این میرو سموا فیهق سام۲ براوسها اونتوق ممرایجی جنایه  
رشوة دالم نکارا کیت سچارا سیریوس، دمی ملاهیرکن أوروس تدبیر یغ  
باءیق دالم فرخدمتن کراجاءن ماهو فون سواستا. این سلارس دغن  
تونوتن شرع دان حسرت کراجاءن اونتوق منیغکتکن کبرکسنن سیستم  
فیمقاین دالم فرخدمتن.

مغأخیری خطبة قد هاری این، مک میمبر ایغین مغیغکتکن، بهاوا

مریک یغ منولق عملن رشوة اداله ماءنسی هیبت دان چمرلغ کران:

فرتام: منجامین کسینمبوغن نصب اتاو کتوروننن ککل دالم کأداءن

إنسان یغ برایمان دان براینتیگریتی؛

کدوا: منیغکتکن مرتبة دان اینتیگریتی اورکانیساسی سرتا ورك

فغوروسن؛

کتیک: منیغکتکن کیقینن مشارکات ترهادف فمیقینن یغ برانی

ممرایجی رشوة؛ دان

کأمت: مېوقتيکن بهاوا عملن عبادۂ ۲ خصوص سقرتي سمبهيغ، فواسا، برزکاة دان حج یغ دعملکن تله برجاي منچکه ديريث ترلييت دغن نجيس رشوة.

ماريله سام ۲ کيت منيغکتکن اینتيکريتي دان منونایکن امانه دغن فنوه تغکوغجواب مغهافوسکن رشوة. سموک دغن ايت، ایمان کيت تروس برتمبه دان دافت معمورکن بومي الله دغن بنیه ۲ کباءيقکن، سرتا منجادي کولوغن یغ مپرو کقد کباءيقکن دان منچکه کموغکرن.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ

وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

مقصودن: " دان هندقله اد دانتارا کامو ساتو فواق یغ مپرو کقد کباجيقن، دان مپوروه بربوات سکالا فرکارا یغ باءيق، سرتا ملارغ درقد سکالا یغ ساله. دان مريک یغ دمکين اياله اورغ یغ برجاي."

(سورة آل عمران: 104)

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعْنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِيْنَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِيْنَ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْغَفُورِ الرَّحِيمِ لِمَنْ خَشِيَهُ وَاتَّقَاهُ، شَدِيدِ النَّكَالِ وَالْعُقُوبَةِ عَلَى مَنْ عَانَدَهُ وَعَصَاهُ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ اهْتَدَى بِهَدَاهِ.

أَمَّا بَعْدُ: فَيَا أَيُّهَا النَّاسُ، اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ، وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ.

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت برتقوى كقد الله دغن سبئر-بئر تقوى دان برسكراله كيت مبات بكن سلوم كيت كمبالي كأخيرة. سسوعكوهن سباءيق ٢ بكن ايت اياله كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى.

سيدع جمعة يع دكاسيهي الله سكلين،

تيدق برتاقق كجالا رشوة ددالم سسواتو مشاركت ملائينكن اكن برلاكو فروبهن نيكاتيف قد مشاركت ترسبوت. طبيعة نصيحت مناصيحتي برتوكر كقد طبيعة منيقو. خيانت مولا مغمبيل تمقت أمانه، كظاليمن مغمبيل تمقت كعاديلن، كتاكوتن مغمبيل تمقت كأمانن، سباكايمن حق ٢ دان كمصلحتن تربغكالاي، مانكالا كظاليمن بيبس برمهاراج ليلا.



سیدغ جمعة یغ دملیاکن الله سکالین،

کیت بولیه مراوت فپاکیت رشوة دغن چارا ۲ برایکوت أنتاراڻ ایاله:

فرتام - ممبواغ سبب ۲ یغ مندوروغ کفد وجود کجالا رشوة.

کدوا - منیغکتکن قمنتاون ترهادف اینستیتوسی ۲ ترتتو یغ تربابیت دغن کجالا ترسبوت.

کتیک - مرمقس سموا هابوان یغ دفرأولیھی ملالوئی چارا رشوة سباکایمان تیندقن یغ دبوات اولیه نبی صلی الله علیه وسلم ترهادف فغوتیف زکاة یغ برنام ابنُ لُطیبَة.

دان کامقة - فرلو اد کندیغن انتارا علماء دان عمرآء دالم ممبنتیرس کجالا این. فرمان الله تعالی دالم سورة المائدة آية 63:

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ الشُّحْتَ لَبِئْسَ مَا

كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾

مقصودن:

"الغكه باءیقش كالاو كتوا ۲ اكام دان فندیتا ۲ مریك ملارغ مریك دری مغلواركن فركاتان ۲ یغ دوستا دان دری مماكن یغ حرام؟ سسوغكوهن امتله بوروق اف یغ تله مریك كرجكن."

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ فنوه كبركتن اين، ماريله سام ٢ كيت قربايقكن  
باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد صلى الله عليه  
وسلم سسواي دغن قرينته الله دالم القراءان، سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

مقصودث:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلوات كأتس نبي  
(محمد)، واهاي أورغ ٢ يغ برايمان! برصلواتله كامو كأتسن سرت  
أوچقكنله سلام سجهترا دغن قعحمرتن كأتسن دغن سفنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،  
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ  
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ  
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سِرِي فادوكا باكيندا يع دفرتوان اكوغ الوائق بالله  
توانكو ميزان زين العابدين بن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله  
شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوكا بكيندا راج فرمايسوري  
اكوغ توانكو نور زاهرة. واحفظ اولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُو محمد إسماعيل ابن الوائق بالله سلطان ميزان  
زين العابدين. واحفظ وزرآءه وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين  
والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الشَّرْكَ وَالْمُشْرِكِينَ، وَالْكَفْرَ  
وَالْكَافِرِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَاجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا مُطْمَئِنًّا رَخَاءً،  
وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا  
لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ. اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا وَأَصْلِحْ ذَاتَ  
بَيْنِنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ.

اللَّهُمَّ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِن لَّمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ.  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. وَصَلَّى  
اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ . وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ .

## عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكِّرْكُمْ،  
وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.